



Bojujeme
za návrat svobody
a demokracie
v Československu,



Nepřehlédněte! datum
vašeho předplatného, nečekejte
na upomínku - též s předplatným
zasílejte odštípnutou adresu
ušetříte nám tím mnoho práce.
Děkujeme za vaše pochopení!

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEFONY:

CA na l
6-3315

TO whall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

15¢

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXII. CHICAGO, ILLINOIS 60608

PÁTEK 2. PROSINCE 1977 FRIDAY DECEMBER 2, 1977 ČÍSLO NO. 153.

Nový vývoj ve Francii

Ve Francii dochází k novému vnitropolitickému vývoji — krizi levicové unie, vytvořené v roce 1972. Poslední dobu se množily známky této krise stále častěji, ukazovala se nespokojenost komunistů, kteří se v této unii necítili dobře. Kladli proto další požadavky, vyslovovali výhrady a nyní došlo v otázce zestátnění podniků — v případě volebního vítězství této unie v příštím roce — k otevřené roztržce.

Vůdci unie Mitterrand, Marchais a Fabre se v minulých dnech marně pokoušeli rozpory přelést. Pánové se rozešli bez výsledků, nebyla dohodnuta další porada — nikdo z nich však neřekl, že došlo k roztržce. Zůstanou prý ve styku. Je však velmi pravděpodobné, že obavy či naděje na novou „Lidovou frontu“ ve Francii prozatím skončily.

Všichni jednání v poslední době ztroskotala na otázce znárodnění či zestátnění — nemůže být však pochybnost, že příčiny jsou a musí být daleko hlubší.

Již v roce 1972 bylo dohodnuto mezi francouzskými socialisty, komunisty a levicovými liberály, že v případě jejich volebního vítězství bude znárodněno devět francouzských koncernů. S tímto požadavkem se levicové unii podařilo ve všech volbách v posledních pěti letech získávat stále více hlasů. A všechny předpovědi říkají, že v parlamentních volbách v březnu 1978 by levicová unie dostala většinu hlasů.

Proč tedy najednou dochází k diferencím ve výkladu společného programu z roku 1972? Podle názoru socialistů by mělo být znárodněno 9 koncernů s pobočkami a vedlejšími závody, to by bylo kolem 100 firem-podniků. Filiálky a vedlejší podniky těchto devíti koncernů by měly být podle názoru socialistů znárodněny jen tehdy, jsou-li v naprostém vlastnictví mateřského podniku, tedy jednoho z těchto devíti koncernů. Komunisté naproti tomu požadují znárodnění i takových filiálek a vedlejších podniků, které patří mateřským koncernům třeba jen z 51 procent. A to by znamenalo znárodnění nejméně 729 podniků a firem. Při tom z počátku komunisté požadovali znárodnění dokonce 1008 podniků. Levicoví liberálové mají stejné stanovisko jako socialisté. Nejen z důvodů početních, ale především zásadních jsou rozpory nepřekonatelné. Toto je však stará taktika komunistů, kterou uplatňují všude. Jakoukoliv dohodu, cokoliv domluví nebo podepsali marx-leninskou dialektikou vyloží jinak, podle vlastního dogmatismu a potřeby. I tyto nejnovější francouzské rozpory by měly být další připomínkou a varováním — i těm optimistickým obdivovatelům eurokomunismu.

Rozpory ukazují nejen hluboké rozpory hospodářských konceptů socialistů a komu-

nistů, nýbrž i propastné difference politické. Veřejnost je rozhořčena a roste zostřená polemika uvnitř levicového bloku. Mitterrand se obrátil v televizi nejen přímo na komunistické voliče a tím se představil jako garant celé levicové unie — Mitterrand se obrátil svým projevem současně na „všechny Francouze“ a vysvětloval stanovisko socialistů. Bylo by si jen přát, aby v této velmi složité situaci dali voliči více za pravdu Mitterrandovi a za vyučenou komunistům. V zájmu Francie a nás všech.

Jak komunisté, tak socialisté začali po tomto ztroskotání dohody o společném programu, mobilisovat své příslušníky a vysvětlovat stanovisko vedení svých stran. Generální tajemník komunistické strany promluvil na velkém shromáždění v Paříži. Samozřejmě, že celou vinu na ztroskotání společného postupu levice dal jen a jen socialistům.

Také vůdce socialistů Francois Mitterrand vyzval příslušníky své strany, aby učinili všechno pro vítězství levicové většiny. Propaganda obou stran nabývá stále fanatičtějších forem stejně jako obviňování ze ztroskotání posledních rozhovorů a rozbití pět roků trvající spolupráce levice. Zdá se, že krajně levicová skupina Mitterrandovy socialistické strany se snaží vypracovat zprostředkovací návrhy, které by byly přijatelné komunistům a mohly zachránit v posledním okamžiku společný postup.

Novinky ze světa vědy

■ Třicet let pátrala neúnavná americká černošská profesorka N. Kwenorty z Kalifornie po původu svých předků: kořeny složitěho genealogického stromu jí zavedly až do ghanské vesnice Ningo u Akkry. Při slavnostní ceremonii odevzdal náčelník vesnice americké profesorce sedm klíčů, symbolizujících sedm klanů oblasti; ta se revanšovala podobným darem — klíčem kalifornského města Long Beach, jehož čestným občanem se náčelník stal.

■ Z přibližně 80,000,000 dětí, které se rodí každým rokem na světě, 5 miliónů umírá na šest nejrozšířenějších nemocí — záškrt, černý kašel, tetanus, obrnu, spalničky a tuberkulózu, nebo si do života odnášejí slepotu, hluchotu či znetvořené křivice. Vyplývá to ze zprávy Světové zdravotnické organizace v Ženevě. Pokud jde o obyvatele tropických zón, asi miliarda lidí je stále ohrožována malárií, leprou, bilharziózou, filariózou, spavou nemocí a dalšími chorobami teplých krajů. Na 40 miliónů osob trpí duševními poruchami.

“Obraz prezrádza črty stále sa horšiacej politickej a hospodárskej situácie.”

Situácia v Československu

Bývalý britský veľvyslanec v Prahe, Sir Cecil Parrot, uverejnil k 9. výročiu okupácie Československa obsiahly článok na stránkach časopisu Spectator. V jeho úvodnej časti uvažuje nad skutočnými príčinami Bil'akových ideologických útokov na Západ v súvislosti s otázkou medzinárodného uvoľnenia a píše:

“Presne takýto tón sa dá napokon očakávať od predstaviteľa najstalinistickejšieho štátu v sovietskom bloku. Jeho režim je v jasnej defenzíve s ohľadom na rastúcu kritiku, ktorá sa ozýva zo všetkých kútov sveta vrátane niektorých komunistických strán. Výnimocne zle sa musí napríklad cítiť, keď vznikol na podporu občianskej iniciatívy CHARTA 77 medzinárodný výbor s takými členmi, ako sú svetoznámi spisovatelia Saul Bellow, Heinrich Böll, Friedrich Dürrenmatt, Max Frisch, Graham Greene, Iris Murdoch a Tom Stoppard.”

V ďalších odsekoch svojho článku sa Cecil Parrot vracia k známemu reportážnemu programu o CHARTE 77, ktorý vysielala britská televízia v júni a v júli tohoto roku. Je vraj príznačné, že dokonca aj námestník československého ministra zahraničných vecí odpovedal na tlačovej konferencii v Štokholme západným novinárom, ktorí sa ho pýtali ako plní Československo záväzky vyplývajúce zo záverečného aktu helsinskej konferencie, v prítomnosti ostražitých aparátňikov z jeho ministerstva. Orwellov veľký brat dohliada aj nad byrokratmi”, píše Ce-

cil Parrot. Pokiaľ ide o Dr. Františka Kriegla a bývalého čs. ministra zahraničných vecí Jiřího Hájka, ktorých predstavila britská televízia v spomenutom programe spolu s ich všadeprítomným dozorom v podobe príslušníkov štátnej bezpečnosti, bývalý britský veľvyslanec v Prahe zdôrazňuje, že ich komunistické presvedčenie je pokiaľ možno akejkol'vek diskusie. Prevláda napríklad všeobecný názor, že Kriegel patrila medzi hlavných osnovateľov komunistického prevratu v roku 1948. Cecíl Parrot uvádza v tejto súvislosti svoje osobné spomienky na veľmi neprijemné otázky, ktorými Kriegel znepokojoval vedúcich britských politikov — Reginalda Maudlinga a Michala Stewarta. Rovnako aj Jiří Hájek zaujímal dlhý čas ortodoxné komunistické stanovisko napríklad vo svojej funkcii námestníka ministra zahraničných vecí a ministra školstva.

Za výnimocne odpudivý prostriedok, ktorým čs. režim vykonáva nátlak na prívržencov CHARTY 77, označuje Parrot diskrimináciu ich detí. Píše: “Pamätám sa, ako som počiatkom šesťdesiatych rokov ponúkol zvezenie domov POKRAČ. NA STR. 4.

**KAHIRA**

Egypt, Israel, U.S.A. a Organizace spojených národů začaly vybírat své delegáty pro přípravnou mírovou konferenci, která se má konat v Káhiře. Sovětský svaz, PLO, Syrie a Irák odmítly pozvání na tuto schůzi.

TOKIO

Minister, předseda Fukuda nařídil své nově jmenované vládě, aby navrhla hospodářský program, který by odvrátil obchodní válku s U.S.A. a ostatními obchodními partnery Japonska. Japonsko je pod silným tlakem, aby snížilo svůj export a importovalo více zboží ze zahraničí.

LONDYN

Asi polovina amerických právníků nemá dostatečnou kvalifikaci, aby reprezentovali své klienty. Prohlásil to předseda Nejvyššího soudu Warren E. Burger před britskou královskou komisí studující jak zjednodušit a zlevnit britský právní systém. Burger dodal, že někteří z nich dokonce neví, jak položit u soudu otázku. Jiní prý zase mají proti všemu námitky.

YORK, ANGLIE

21. letá Janette Tate je alergická na lidi stejně jako na zvířata a květiny. Když ji manžel políbí tak ji zrudne celý obličej. Když se pohybuje mezi mnoha lidmi, začíná ji tělo svědět. To ji znepříjemňuje společenský život. Doktoři však doufají, že pomocí injekcí a tablet budou moci její alergie kontrolovat.

AMERICKÉ ZPRÁVY

WASHINGTON

Zpravodajská služba Jižní Koreje údajně plánovala vybudovat výzvědnou síť v Bílém domě a podplatit pomocníky vůdce USA v naději vyhrát podporu pro Jižní Koreu. Od plánu bylo zřejmě upuštěno, když dřívější akce jiho-korejské služby vyšly najevo. Částka \$ 750.000 byla

údajně určena na podlácení hodnotářů a žurnalistů.

NEW YORK

Stávkující přístavní dělníci přijali nový kontrakt a tak 60 denní stávka byla skončena. 50.000 členů unie se má dostavit ihned do práce.

V letošním roce se lidé dívají méně na televizi než loni. Během dne tento počet klesl o 8 procent, což reprezentuje \$ 1,2 milionů lidí. Večer a v noci toto procento kleslo o 3 procenta, což znamená úbytek o čtvrt milionů lidí. Představitelé televizních společností jsou znepokojeni, protože úbytek diváků by mohl mít nepříznivý vliv na celkový příjem společností. Firmy, které inserují by zřejmě neplatily za inserci tolik jako když se na pořady dívá větší počet diváků.

WASHINGTON

Zaměstnanci, kteří dostávají určitou částku peněz na zakoupení jídla během služby budou muset platit z této částky daně. Rozhodl o tom Nejvyšší soud USA.

Federální soudce Frank Johnson z Montgomery, požádal sekretáře pro spravedlnost Griffina Bella, aby odvolal jeho nominaci na funkci ředitele FBI ze zdravotních důvodů. Clarence Kelley, dosavadní ředitel FBI odchází do duchodu 1. ledna a tak Bell musí opět hledat jeho nástupce, jehož pak doporučí prezidentovi Carterovi.

Stovky Američanu maďarského původu demonstrovaly před domem proti vrácení koruny Svatého Štěpána do Maďarska. President Carter řekl, že se chystá vrátit korunu Maďarům, jako uznání zlepšeného dodržování lidských práv v Maďarsku. Carterovo oznámení přineslo pobouření z řad 3 milionů Američanu, kteří jsou buď maďarského původu, nebo mají jiný blízký vztah k Maďarsku.

Jste svým původem Čech nebo Slovák? Když ano, pak Vás prosíme, podpořte tento časopis!

Z CHICAGA A OKOLI

CHICAGO

RTA daň na benzin vsoupí v platnost ve čtvrtek 1. prosince, pěti procentní daň na galon bude znamenat, že cena benzinu stoupne asi o dva a půl centu v chicagské oblasti.

Bývalí kandidáti na úřad prezidenta Spojených států Eugene Melarthy, George McGovern a Lester Maddox, byli terčem špehování chicagské policie. John Valkenburg, chicagský policista, připustil, že shromažďoval informace o kandidátech jako součást své práce pro zpravodajské oddělení chicagské policie.

BERWYN

Šíbující nákladní vlak se srazil s nákladním autem společnosti Edmier řazeným 32. letým Nicholasem Messe z Bolingbrooku. Ke srážce došlo na příjezdu ulice East. Vlak vlekl vozidlo s sebou asi 500 yardů a dva vagony se vykolejily. Řidič vozidla utrpěl jen lehké zranění a byl po ošetření v Mac Neal propuštěn z nemocnice.

Zloději ukradli z obchodu Thrifty Fair v 37 bloku ulice Harlem, tři stroje na řezání masa, pokladnu a dvoje dveře k trezor. Celková ztráta se odhaduje na \$ 2,300

25. letá žena z Cicera byla znásilněna v Berwynu asi 25. letým mužem, krátce potom, co opustila Euclid Boowlig Lanes, kde hrála kuželky s přáteli. Když chtěla nastartovat své auto, zjistila, že jí to nestartuje. Vtom okamžiku se otevřely dveře na druhé straně auta a vetřelec jí rychle zavázal oči, aby neviděla. Když zjistil, že jí auto nestartuje, odvedl ji do svého auta, které stálo mezi ulicemi Euclid a Wesley na 16. ulici kde ji donutil, aby se svlékla a prováděla různé sexuální akty. Později ji zavezl do uličky, 15 bloku ulice Grove, kde ji propustil. Policie se domnívá, že celý případ nese určité

znaky podobných případů, které se udály v několika posledních měsících.

Zaměstnankyně obchodu Ablet K's Karen Nováková byla oloupena o \$ 3.000, když chtěla uložit peníze v bance Berwyn National pozdě večer. Právě když chtěla vložit peníze do noční schránky, přiběhl k ní náhle asi 21. letý muž, vytrhl jí peníze a utekl.

Několik starších žen oznámilo policii, že jim byly ukradeny tašky na ulici Ridgelandu. Na základě podaných informací policie vypátrala dané auto a našla pistoli pod sedadlem.

Vážení přátelé:

DENNÍ HLASATEL podobně jako minulá léta bude publikovat inseráty, oznámky a blahopřání k vánocům a Novému roku:

OBCHODNÍKŮM, kteří upozorňují na zboží a dárky vhodné pro předvánoční a vánoční nákup

ŽIVNOSTNÍKŮM, kteří nabízejí své služby a produkty pro domácnost a obydlí v zimě a příštím roce.

PENĚŽNÍM ÚSTAVŮM, které nabízejí vysoké úroky a dárky při ukládání peněz

SPOLKŮM, ORGANISACÍM, INSTITUCÍM, ÚSTAVŮM a PODNIKŮM, které chtějí zaslat blahopřání k vánocům a Novému roku.

JEDNOTLIVÝM OBČANŮM i ČLENŮM RODIN, kteří chtějí gratulovat svým příbuzným či přátelům k vánocům a Novému roku.

Jelikož se vánoce kvapem blíží, zašlete nám oznamku či gratulaci co nejdříve.

Těšíme se na vaše brzké zprávy

Vydavatelstvo Denního Hlasatele

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: Canal 6-3315 a TOWnhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS
Published daily Tuesday through Saturday, except Sundays, Mondays and Holidays by The Daily Hlasatel Printing and Publishing Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. Subscription prices in U.S.A. by mail:
For half a year: Tuesday through Saturday \$21.00.
Daily and Sunday: \$30.00.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft. For half a year: Tuesday through Saturday: \$22.00. Daily and Sunday: \$31.50 for half a year.

Předplatné poštou v U.S.A.: Na půl roku od úterka do soboty: \$21.00. Denní a Nedělní Hlasatel na půl roku: \$30.00.

Předplatné do Kanady: Poštovní poukázkou (Money Order), Expressní poukázkou (Express Money Order) neb bankovní poukázkou (Draft). Na půl roku od úterka do soboty: \$22.00. Denní a Nedělní Hlasatel: \$31.50 na půl roku.

PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty.

Za změnu adresy počítáme \$1.00.

Nepodepsané příspěvky neuvěřujeme, anonymní dopisy hazíme do koše. Denní Hlasatel je celonou otevřenou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti. Vážně upozorňujeme, že redakce se nemůže zodpovídat za obsah příspěvků, které zasíláte. Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslané články.

Policie zatkla 20. Johna Budwite a pátrá po jeho 22. letém bratrovi Richardovi v souvislosti s pokusem o znásilnění. Richard Budwitis se náhle dostal do auta nejmenované ženy na rohu 26. ulice a Austinu a nařídil jí kudy má jít. V uličce za 24. blokem ulice Harvey se jí pokusil znásilnit. Bylo to v blízkosti domu, kde násilník bydlí. Ženě se podařilo dostat se z auta a pokřikem vzbudila pozornost Budwitisova bratra Johna a jeho matky. Starší Budwitis se potýkal se svojí obětí a když se jí podařilo vyprostit, byla chycena Johnem Budwitem, který ji začal bít. Přítrž tomu všemu učinila až policie, která byla povolána některými svědky.

Hašek Rite - Way ROOFING CO.

STŘECHAŘSTÍ KONTRAKTOŘI
2639 So. Kedzie Avenue
Dělníci pojištění.
Telefon: Bishop 7-1212

PAUL'S BODY SHOP

5234 WEST CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650
Volejte 656-4477
Tazte se na p. SVACINU

Zaměstnáváme stejný personál!

Po dobu mnoha let stala se naše restaurace vyhledávaná pro jídla vařená dle domácího způsobu. Importovaná piva, vína, likéry, koktaily.

CLUB MORAVIA

v Moravském Domě
4142 WEST 26th STREET, CHICAGO, ILL.
Otevřeno každý den mimo pondělka od 11:00 hodin dopoledne.
Jídla od 11:00 hodin dopoledne 8:30 hod. večer.
LA 2 - 1645

Podzim je tady MARINA taky NEJLEPŠÍ permanents

Gu.4-IIIIS

MARINA'S BEAUTY SALON

Home of the finest
permanent waving
Visit Marina's new
salon -

8234 Cermak Rd., Berwyn, Ill.



2. PROSINCE 1977 DENNÍ HLASATEL 3.

Pozvánka na DOBROČINNÝ VÁNOČNÍ BAZAR

Československé Ženské Národní Rady v Exilu
Chicago, Illinois

NEDĚLE, 4. PROSINCE 1977

V. F. W. BUDOVA (Posl. 8.159)
6645 záp. Pershing Rd., Stickney, IL.
(39. ulice a Wesley)

Otevřeno od 11 hod. dop. do 6 hod. večer.

Prodej vánočních ozdob, dárkových a uměleckých
předmětů a drobných výrobků československého
lidového umění.

Proslulé domácí pečivo, perníky a cukrovinky.

Dětský vánoční program s nadílkou ve 3 hod. odp.

VSTUP VOLNÝ

Výtěžku bazaru bude použito k další
dobročinné práci.
Telefon: 447-9553

CERMÁK POHŘEBNÍ ÚSTAV

NEJSTARŠÍ ČESKÝ POHŘEBNÍ ZÁVOD
V CHICAGU A OKOLÍ

5842-44 WEST CERMAK ROAD, CICERO
Založený r. 1880 Tel. OLYmpic 2-0243

WILLIAM J. SEDLÁČEK



ČESKÝ NÁRODNÍ HŘBITOV

HŘBITOV - MAUSOLEUM - KREMATORIUM

5255 N. Pulaski, Chicago, Ill. 60630
539-8442 788-8442

1877 STO LET 1977

S chlubou oznamuje, že letos je tomu již
STO LET

co slouží naší veřejnosti.

Kromě pohřbívání do země a do mausolea se provádí i kremace
ve vlastní moderně zařízené spalovně. K rozloučení s mrtvým
jsou k dispozici dvě síně z nichž malá síň se poskytuje v případě
potřeby zdarma

MASARYKOVO MAUSOLEUM s nově vybudovanými křídly DR.
BENEŠE a GEN. ŠTEFANIKA poskytuje velký výběr krypt a
schránek na popel.

POMNÍKY NA PRODEJ - VZORKY V KANCELÁŘI HŘBITOVA

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 — CRawford 7-5300

OPATRNOSTI NIKDY NEZBÝVÁ!

Platíme 5 1/4 % dividend na spořitelni účty

Veškeré vklady pojištěny do \$40,000
vládní agenturou:

FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION



Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave. Telefon 762-2233

PRO VÁNOČNÍ DÁRKY

K PANCNERŮM V BERWYN



Z ČESKOSLOVENSKA a jiných zemí největší
výběr krystalového skla i barevného, též
keramiky - seznam zdarma. - Právě české
granáty z Československa.

VÁNOČNÍ BLAHOPŘÁNÍ v řečích: anglické,
české slovenské, polské, chorvatské, německé -
ve výběru, jako jinde nenaleznete. České a
slovenské v cenách: Náboženaké kus 25 c,
všeobecné kus 25, 35, 35 a 40 d. Milým doma 25
a 30 d kus. Poštovné 30 d na každých 5 kusů.

CUKROVINKY, bombonliery a vánoční čokoládové ozdoby k zavěšení na stromky balené v petrem
stanolu. Švýcarské čokolády. Čokoládové kafičko s rumovou příchutí, 1 lb \$ 2,95, poštou \$ 4,50, 5 lb
poštou \$ 16,25. Malinová šťáva.

IMPORTOVANÉ BYLINY A ČAJE - žádejte seznam.

PANENKY v krajích. OBRAZY sestavené z motýlích křidel, též olejomalby krajinky (originály) ze
Španělska.

DO KUCHYNĚ: mák, kmín, trhané krupky, kuchyňské koření - žádejte seznam.

STROJKY NA KRÁJENÍ chleba, salámu, sýra, zeleniny. MLÝNKY na maso, housku a mnohé jiné.

JIŽ DOŠLA VELKÁ ZÁSILKA KERAMIKY Z ČESKOSLOVENSKA

KARLOVARSKÉ OPLATKY \$ 2,85, poštou \$ 4,40.

REKORDY (gramodesky) ve výběru, jaký každého překvapí.

NEJLEPŠÍ a jedinečný výběr ČESKÝCH ZÁBAVNÝCH KNIH, slovníků, učebnic, obrázkových knih
pro děti - výběr větší než kdykoliv předtím - ani v pražských závoděch nenaleznete takový výběr.

VLNĚNÉ ŠATKY na hlavu, pentle na kroje a vyšívané zástěry a mnohé jiné - výběr a ceny uspokojí
každého.

NOVINKA, NOVINKA.

John, Spot and Muff on Holiday

Obrázková kniha anglického jazyka pro děti, 143 strany, barevně ilustrované, a Stereo gramodeska 33-1
33-1/3 rpm - 7 inčů, kniha obsahuje slovník anglicko-slovenský se všemi slovy z této knihy. Vydáno v
Bratislavě 1977. \$ 10,00, poštou \$ 11,00.

Tuzex

zásilky a peněžní poukazy výřzu.
jeme rychle, spolehlivě a zaručeně.

Zákazníky ve státě Illinois upozorňujeme, aby na každý \$1.00 zaslali o \$ 5 více na státní daň.

F. PANCNER

a zastupce Tuzexu, Artie L. Nicupu a
jiných čl. podniků

6514 W. Cermak Rd., Berwyn, Ill. 60402

Situácia

v mojom aute bývalému československému veľ'yslancovi vo Švédsku a bývalému tajomníkovi Tomáša Garique-a Masaryka, doktorovi Kučerovi, ktorého som stretol na jednom koncerte v Prahe. S doktorom Kučerom som sa spriatelil v Štokholme počas vojny. Odpovedal mi: "Zblaznel ste sa?" "Chcete, aby moje deti boli vyhodnené zo školy práve teraz, keď sa mi podarilo po dlhých rokoch márnej námahy zaistiť pre ne štúdijné miesta?" ... Bolo by treba opýtať sa dnešného ministra školstva, či vôbec niekedy počul o Komenskom, a či si uvedomuje, že tento veľ'ký pedagogický reformátor a patriot vyznával výchovný ideál, ktorý nepoznal rozdiel rasy, viery alebo politického presvedčenia. Ministrom vnútra by bolo správne pripomenúť Komenského výrok: "Omnia sponte fluent absint violentia rebus" — "Nech sa všetko deje slobodne, bez násilia."

Druhú časť svojho článku v časopise SPECTATOR venoval Cecil Parrot hospodárskej situácii československa. Tvrdí, že svetové hospodárske problémy doliehajú dnes aj na československo a píše:

"Ceny mnohých druhov spotrebného tovaru, najmä potravín, režim udržiava na nízkej úrovni pomocou veľ'kých subvencií. Keď ale ide o dovážaný tovar, na ktorý pôsobí rast svetových cien, politika zameraná na uspokojovanie záujmov spotrebiteľa sa mení na stále väčšiu záťaž pre platobnú bilanciu zahraničného obchodu a pre štátny rozpočet. Odhaduje sa napríklad, že len na vyrovnanie vyšších cien v zahraničí nakupovanej kávy, československo by muselo vyvážať o 150.000 viacej automobilov značky Škoda ročne."

Nepomerne väčšie ťažkosti spôsobuje, samozrejme, zdrazenie sovietskej ropy, ktoré núti Prahu k stálemu zvyšovaniu vývozu smerom na východ.

Československý režim sa dnes pokúša riešiť energetický problém prísnyim šetrením a zvyšovaním ťažby domáceho hnedého uhlia. Ešte vážnejší dôsledok pre československé hospodárstvo má však jeho dlhoročná vývozná orientácia na vnútorné trhy štátov sovietskeho bloku, ktoré nie sú ani zd'aleka také náročné, ak trhy vo vyspelých demokratických krajinách. To núti domáci priemysel, aby vyrábal veľ'ké množstvo tovaru nižšej kvality a spôsobuje tak jeho postupné technologické zaostávanie za Západom.

Parrotov článok končí slovami: "Celkove možno povedať, že obraz československa prezrádza k deviatemu výročiu sovietskej invázie črtu stále sa horšiackej politickej a hospodárskej situácie."

ZÁJEZD SOKOLA HAVLÍČEK - TYRŠ

Sokolice Havlíček Tyrš pořádají v sobotu 3. prosince autobusový zájezd do Průmyslového muzea na jižní straně Chicaga na český Vánoční program. Autobus jede v 10 hodin dopoledne z Cermak Plaza a zastaví na 27. a Pulaski Rd. v 10:15 dopoledne. Cena zájezdu je \$ 2:00. Je ještě několik míst volných, zavolejte Ann Baštovou tel. 485 - 2619

Valná hromada Sdružení

"Věrní zůstaneme"

Valná hromada Sdružení demokratických Čechoslováků, exulantů a krajanů, "Věrní zůstaneme" v Chicagu se bude konat ve čtvrtek 8. PROSINCE 1977

V 7:30 hodin večer v místnosti budovy Mid America Savings ve 3. poschodí na Cermakově třídě v Cicero, Ill.

Na pořadu budou zprávy o činnosti za uplynulé období a rozhodnutí o další činnosti.

Nesejde-li se ve stanovenou hodinu předepsaný počet členstva, valná hromada se bude konat o půl hodiny později za každé účasti.

Za Sdružení "Věrní zůstaneme" v Chicagu:

Josef Jald, předseda
Miroslav Mejzr, jednatel

OPRAVA

V článku Dr. O. E. Ducháče "CHAIRMAN PROTI VŠEM", který byl otištěn v našich novinách dne 30. listopadu t.r. jsme mylně uvedli, že zrušení daňových výhod t.zv. "capital gains" by byl "nejšťastnější čin". Správné znění je následující: Jak známo Carterova administrace má v úmyslu zrušit daňové výhody t.zv. "capital gains" což je nejlepší podpora tvoření kapitálu a kapitálových investic. To by byl "nejšťastnější čin" - řekl pan Burns výslovně - a má pravdu!

IZRAELSKÉ HOSPODÁŘSTVÍ

Ministerský předseda Menachim Begin, posílený nedávným přechodem 15 poslanců opozičního "Demokratického hnutí za změnu" do vládního tábora, podnikl nová opatření, jejichž cílem je omezit státní zásahy do národního hospodářství a povzbudit příliv zahraničních investic liberalizací nynějšího hospodářského systému. Vládě jde především o poznenáhlý a dobrovolný přesun zaměstnanců z veřejných služeb — které jsou všeobecně považovány za přelidněné a neúčinné — do výroby a zvláště do vývozního průmyslu. Nejnovější hospodářská opatření, včetně snížení subvencí v potravinářství a vol-

né směnitelnosti izraelské libry schválil Knesseth většinou 21 hlasů.

Od roku 1973 totiž stagnuje izraelské hospodářství, inflace dosáhla loni 40-ti procent, směnná hodnota izraelské libry vůči dolaru byla decimována a poněkud uvolnění kurzu klesla o dalších 44 procent. Izraelští občané teď mohou po 29 letech opět volně kupovat, prodávat nebo vlastnit dolary a jiné devizy, což znamená konec černého trhu. Vláda však hlavně doufá v návrat ně-

kolika miliard dolarů, které si Izraelci nezákonně uložili v zahraničí.

Izraelské hospodářství je velmi zatíženo výdaji na obranu, které přesahují třetinu hrubého národního produktu, a také tím, že téměř půl miliónu záložníků musí každý rok až na měsíc opustit svá pracoviště a sloužit v jednotlivých složkách branných sil. Vyrovnaný státní rozpočet není v dohledu a tak Izrael bude ještě dlouho závislý na vojenské a hospodářské pomoci Spojených států.

BYLO NÁS PĚT

Jan Dočkálek

Bylo nás pět, když šli jsme k hranici, před námi svět, neznámých zemí klín, za námi čas, jenž ostrou střelnici si dělal z nás, oprněný o Berlín.

Ten první z nás měl divnou planetu: za měsíc padl na Polském Podolu, nebyl to boj, jen v "cvičném náletu" germánský roj útočil na školu.

A druhý hoch, jak jedle v rozpuku, kde jenom moh, byl druhým záštitou, splatil svou "daň", bylo to v Tobruku, kde písku pláň pila krev prolitou.

Třetí nás druh zatoužil k výšinám, kde pomsty Bůh si s vrahy nehraje, až jeden den víc nevrátil se k nám, spí věčný sen ve vlnách Biskaye.

Čtvrtý šel zpět po válce v rodnou zem, svobody květ si nes pod matčin krov, přetázký kříž mu vyhrál vrahů thém, nežije již - zabil ho Jáchymov.

Bylo nás pět, když šli jsme k hranici. Jiný je svět v časovém rozpětí, zůstal jsem sám se zbraní v pravici.... Prokletý klam-zbytečné oběti?

OZNÁMENÍ ÚMRTI

RUZENA A. TURNOVSKY

manželka po zemřelém OTTO TURNOVSKY.

obýdli: Brookfield, dříve Berwyn, Ill.

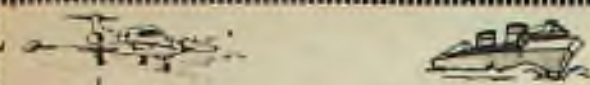
Zemřela v neděli dne 20. listopadu 1977 ve věku 83 let.

Pohřeb drahé zesnulé se konal ve čtvrtek dne 22. listopadu 1977 v 10:30 v kapli pohřebního ústavu Johnson Funeral Home, 3845 Prairie Ave., Brookfield. Máe svatá byla v 11 hodin v chrámu St. Barbara a odtud pozůstatky drahé zesnulé byly převezeny na hřbitov Woodlawn.

Zanechává zde:

MILDRED LANKA, dcera; OTTO TURNOVSKY, syn; JOHN LANKA, švagr; DORIS TURNOVSKY, švagrová; BONNIE DUTTON, TERENCE a GORDON TURNOVSKY, vnoučata, bratr FRANK HORIMÍR s ženou ANNA; zemřeli bratři: JOHN HORIMÍR s ženou GRÉTA; JAMES HORIMÍR s ženou LUDMILA a ostatní příbuzní v československu.

Další informace sdělí pohřební ústav
Johnson Funeral Home
telefon 485 - 0214



TUZEX
vždy rychle a spolehlivě zařídí

HEGER TRAVEL BUREAU, INC.

Kompletní, odborná cestovní služba
6118 West Cermak Road, Cicero, Ill. 60650

Vyžádejte si informace na naše zájezdy
V prosinci 3. 11. a 18. Vánoce kolem světa

Známe Hegerovy výpravy na HAWAII v r. 1978

Zvláštní výprava na Tahiti 9. února
Další výpravy po USA, Evropě i jinde

TELEFON
(312) 242-3590 - CHICAGO
863-4774 - PŘEDMĚSTÍ

• OZNAMUJTE • V DENNÍM HLASATELI

Vážené dcery a synové, zeťové a snachy a příbuzní!

Následujte příkladu dcery a zetě paní ANNY PRAŽAN
a předplaťte svým milým maminkám a tatínkům

DENNÍHO HLASATELE
\$ 60 ročně nebo
HLASATELE
\$ 20 ročně

jako dárek k vánocům.

Jménem Vašich rodičů děkuje

REDAKCE HLASATELE

Naučíte se

Pilsner

Restaurant

Nabízíme česká a americká jídla.

- * Hovězí pečeně
- * Vepřová
- * Svičková
- * Pečené kachny
- * Domácí pečivo
- * Importované pilsenské pivo

Otevřeno denně od 11:00 A.M. do 9:00 P.M.
6725 W. Cermak Road, Berwyn, Ill.

V pondělí zavřeno.

Telefon 484-2294

Platíme nejvyšší úrokové sazby
dovolené zákonem na Váš
vklad.

THE WESTERN NATIONAL BANK

5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois
Tel. 656-2000

Máme otevřeno 70 hodin týdně.

Sloužíme našemu okolí nepřetržitě od roku 1913.

CITIZEN SAVINGS
and Loan Association
NOW SERVING YOU AT TWO
LOCATIONS

HOME OFFICE
107 EAST PLAINFIELD ROAD
WILLOWBROOK HINSDALE P O
ILLINOIS 60521
325-6610

CHICAGO OFFICE
3917-3919 WEST 26th STREET
CHICAGO, ILLINOIS 60623
762-1264

ESLICK

George C. Basta
President

BERWYN NATIONAL BANK

JEDINÁ ČESKÁ BANKA
7112 W. CERMAK ROAD
BERWYN
TELEFON 578-4700
Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do 3
odpo. Ve středu zavřeno. Pátek 9
ráno do 8 večer. Sobota 9 ráno do 1
odpoledne.

NEJLÉPE SE NAJÍTE V ČESKÉ RESTAURACI BOHEMIAN RESTAURANT COLONY HOUSE

Otevřeno každý den od 11:00
hod. dopol. do 8:00 hod. večer.
V SOBOTU ZAVŘENO!
V neděli otevřeno od 11:00 hod.
dopol. do 8:30 hod. večer.
9163-65 W. CERMAK RD.
NORTH RIVERSIDE
Telefon 447-7524

CIVIC SAVINGS + LOAN ASS'N

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAWndale 1-6200

Vaše úspory pojištěny
do \$40,000

ROBERT I. VANEK,
president

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street
& Pulaski Road
CHICAGO, ILL. 60623

Tuzex

NEJOBLIBENĚJŠÍ DÁREK
VAŠIM DRAHÝM.

Pošlete včas, než bude předvánoční nával.

DO ČESKOSLOVENSKA NA VÁNOCE

SKUPINOVÉ ODLETY

14. a 21. PROSINCE

DO PRAHY.....\$ 485

DO BRATISLAVY... \$ 498

Přihlašte 45 dní před odletem

SPECIELNÍ ZÁJEZDY

HAWAII 15 dní, 4 ostrovy

Odlet 14. ledna, cena...\$ 669,00

LODÍ DO KARIBSKÉ OBLASTI

na M. S. BOHEME - zastávka na 4 ostrovech.

Odjezd 21. ledna na 7 dní.

Cena i s letenkou do Miami a zpět\$ 706,00

Přihlaste se včas, je jen omezený počet míst.

Veškeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

6805 West Cermak Road, Berwyn, Illinois 60402

BI 2-1512

PI 9-1333



PRAGUE SAUSAGES & DELICATESSEN

JOHN a JAROSLAVA FOULY, majitelé
6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS
TELEFON 484-9798

VYRABÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připra-
veny dle staročeského způsobu. Mražená jídla. Různé de-
likatesy pochoutky, též importované jídla. Máme speciality,
které nenačtete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRUŽEŽ.

Dobry obchodni výkon je provádět bankovníctví
tam, kde obdržíte ÚPLNOU BANKOVNÍ SLUŽBU

- Spořitelni účty
- Drive-in okno
- Půjčky na zvelebeni domů
- Šekovní účty
- Markyčové půjčky
- Svěrenectví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skříňky
- Půjčky na domovy



First National Bank of Cicero

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000

Member of Federal Deposit Insurance Corp.

FIDELITY Federal SAVINGS

6532 W. Cermak Road, Berwyn, Ill. 60402
484-2250

Spořitelni vklady platí 5 1/4 procent

Certifikátni vklady platí 6 1/2 až 7 3/4 procent
na \$ 1,000 nebo více

U předčasně vybraných vkladů se nevyplácí
plná úroková sazba

Vládní agentura

FEDERAL SAVING and LOAN INSURANCE

ESLICK

Vklady jsou pojištěny do \$ 40,000

Sloužíme všem občanům od roku 1904

1545 W. 18th Street

Chicago, Illinois 60608
Uzávěrka do 10 hod. dop.
pro příští den.
Deadline for placing advertising is
10:00 A. M. for the next day.

MALÝ OZNAMOVATEL CLASSIFIED

TELEFONY:
CHICAGO 226 3315
PŘEDMĚSTÍ 863 5315

DODÁ VÁŠ INZERÁT DO 30.000 ČESKOSLOVENSKÝCH DOMÁCNOSTÍ V CHICAGU A PŘEDMĚSTÍ

6. DENNÍ HLASATEL
2. PROSINCE 1977

Spolkový věstník zábav

MIKULÁŠSKOU ZÁBAVU
pořádá zábavní Klub SVANDA
11. prosince-DECEMBER 1977 v
Moravském Domě 4142 26. th
Street.
Začátek ve 3 hod. odpoledne.
Hudba John Gali a Henry Bláha.
Dar \$ 1.50

STAVEBNÍ ODBOR

VYUČENÝ BARVÍŘ s evropskou zkušeností OLDŘICH KOJECKÝ

Vnitřní a venkovní
barvení. Odborná, čistá a
poctivá práce. Speciální
vymazání stěn a stropu
před barvením. Pojištění.
Rozpočty zdarma.
Volejte po 5 hodině.

TO 3 - 7834

1331 S. 61st. Ct., Cicero

PLUMBING

ROYAL PLUMBING and HEATING

Hot water heater "Reem". New
boilers "peerless". Sewer rodding.
One year guarantee. A všechny
instalátorské práce provádíme
rychle a levně k vaší spokojenosti.
Rozpočty zdarma.

I. STĚPÁNEK
852 - 5881

Čištění koberců a čaloun. nábytku

Čištění koberců, wall to wall, na
schodech, peršanů atd. Potahy na
gancích, křeslech, židlích, v autech
Mytí panelových, barevných zdí a
stropů ve vašem domě, obchodě,
restauraci atd. Taktéž stěhování
menších kusů do krátké vzdálenosti
Práce pojištěna. Slevy pro dů-
chodce. Rozpočty zdarma

K. B. DUŠEK
Volejte přes den a večer
759 - 4365

VYTÁPĚČÍ SLUŽBA AIRCONDITIONING

**NOVÉ BOILERS
FURNACES
CENTRAL
AIRCONDITIONING**
Electronic filters
humidifier.
water heaters A. O. Smith.
EMIL HRACH a Syn
447-2844

Spolkový věstník zábav

TRADIČNÍ VANOČNÍ BAZAR
pořádá československá ženská ná-
rodní rada v exilu v neděli
4. prosince 1977 od 11. hod. dopo-
ledne do 6. hodla večer V BUDO-
VĚ V.F.W. Post. E. 8159. 6645
WEST PERSHING RD STICKNEY
Vánoční dárky, umělecké předměty
ozdoby na stromček, košíčky s
čajovým pečivem, cukrovinky a
zdobené perníčky. Teplé občedy,
nápoje, káva a dorty.
Dětský vánoční program a nadílka
od Mikuláše.
Vstup volný.

Slovenské priadky z pod Bradla
Upozorňujeme, že máme schůzi
první úterý v měsíci Decembu
1977. Vánoční lunch je ve 12:00
hodin v poledne. Přijďte dle
možností všechny do školy T.G.
Masaryk číslo 2701 W. 22 th Place,
Cicero, Ill.
Nezapomeňte 1. úterý v Decembu
Kathy Havel-dopisovatelka

PRONAJME SE

V CICERU PRONAJMU

4 pokojový byt. 2 ložnice, moderně
dekorovaný - vykoobcovaný. 1.
poschodi. Dobrá doprava- výhodné
nakupování. Děti - pes. O.K.
Volejte

656 - 9273 9xm

APT FOR RENT

Boh. or Pol. Adults
no children or pets
1st Fl. 4 room unfurnished and
unheated
NEIGHBORHOOD of
BLESSED AGNES PARISH -
125 month
762 - 1269 6x1

PRONAJME SE

zařízený 4 1/2 pokojový byt. 2
ložnice. Nově vymalovaný, koberec
1 poschodi
\$ 185 měsíčně a elektrika
VOLEJTE PO 1 hod.
odpoledne
863 - 5703 23x3

MAJETKY NA PRODEJ

CICERO OKOLI 16 a 50 UL.

Pěkné 4 latty zděné. Znovní
majetek. Majitel mimo Chicago.
Přijem \$ 470.
Cena pouze \$ 37.000.

SVOBODA
2134 S. 61st. Ct.
OL 2 - 6710 TO 3 - 2460 24x3

CICERO JEDEN Z NEJLEPSICH ZDENYCH BUNGALOWS

Blíže 24. a Austin. Siroký lot. 6
pokojů. Uzav. porč. Jako nové.
Tento majetek nevydrží na trhu.
Zavolejte a udělejte nabídku.
Nebudete litovat.

SVOBODA
2134 S. 61st Ct.
OL 2-6710 BI 2-2162

PŘIJMOU SE

STARŠÍ PANI

v Brookfieldu hledá na 4 hodiny
denně paní na lehkou domácí práci
TELEFON 485 - 7985

12x1

TYPING and STENO FOR A LARGE INSURANCE FIRM IN SCHILLER PARK

Good starting salary. plus excellent
benefits.

PLEASE CALL MR. RODIA
678 - 9050

MAINTENANCE MECHANICS

We need experienced men in
installing, maintaining and
repairing high speed production
machinery and general plant
machinery.
Good benefits provided.

PRECISION VALVE CORP.
2930 N. ASHLAND AVE.
348 - 1201 1x1M

RNs and LPNs

Pleasant working conditions
New High-Rise Building
Full benefits
Good transportation
Work with large Czech population
Day and night shift
Apply in person

or
CALL 656-9190

CERMAK HOUSE
5825 W. CERMAK RD.
CICERO, ILL. 60650

NURSES AIDS

Pleasant working conditions
New High-Rise Building
full benefits Good transportation
Work with large Czech population
All three shifts. Apply in person.

or
CALL 656-9190

CERMAK HOUSE
5825 W. CERMAK RD.
CICERO, ILL 60650

MAJETKY NA PRODEJ

RIVER FOREST

Bohemian restaurant.
Established 5 years. Short
hours. Excellent location.
Seating capacity 60 people.
Central air. all equipment in-
cluded. Price includes inven-
tory. Only \$49,900. For fur-
ther information call

Century 21

Michaels Realty
"Independently Owned & Operated"
1743 W. North Ave. Oak Park, Ill.
524-0061 484-2548

PŘIJMOU SE

PRIME SE

muž nebo žena mluvící česky a anglicky na přijímání
telefonních rozhovorů a k vedení inserce.
Věk nerozhoduje.
Přijme se žena, nejlépe studentka na part time k vedení
kartotéky.

REDAKCE HLASATELE

226 - 3315

FOREIGN CARS MECHANIC

We need a mechanic for foreign
cars. Good wages, insurance and
other fringe benefits. Paid vaca-
tion

FOREIGN CAR CENTER
631 W. COLFAX
PALATINE, ILL. 60067

Call Ed. Jordan
358 - 0892
359 - 1520 25x10

RNs - LPHs and NURSES AIDS

to work in near-by
suburbs
all shifts, full or part time

RNs - 7.50 per hr.
LPNs - 5.50 per hr.
AIDs - 3.50 per hr.

CALL 745 - 0774

1x3

BROWN and SHARPE AUTOMATIC SCREW MACHINE

OPERATE and SET UP

FULL and PART - TIME

MANY BENEFITS
STEADY WITH OVERTIME
TOP WAGES

Apply in Person
or

CALL 656 - 6363

2x3

ASSEMBLER

We are looking for a skillful
assembler of jewelry.
Good working atmosphere. Good
starting salary and opportunity for
future advancement. Must speak
English.
Call Mr. Ueno or Miss Oki

726 - 6386
SAKATA PEARL CO.
55 East Washington St.
Room 429 25x3

HLEDÁ SE BYT

MANŽELE

na odpočinku hledají 4 pokojový
byt od 1. ledna v Berwynu, blízko
Cermak ul.
VOLEJTE 484 - 3911
odpoledne a večer 23x5

Have regular medical check-ups.

Give Heart Fund
American Heart Association

WAITRESSES WANTED

full and part time. Experienced.
Neat. courteous. Apply in person

TAP ROOT PUB
636 W. WILLOW
CHICAGO 23x7

AUTOMATIC SCREW MACHINE OPERATORS AND SET UP MAN

For Brown and Sharps. B-60
indexes. First and second shifts.
Permanent top wages and benefits.
Clean shop.

Mc Mahon Brothers Machine
Works Inc.
3200S. 61st Court, Cicero
Tel. 242 - 1936

Jste svým původem
Čech nebo Slovák?
Když ano, pak Vás prosíme,
podpořte tento časopis!

RŮZNÉ

ZÁRUKA

Pro hroptelně nebudeme moci uspo-
kojit každého, proto nabízíme bez
jakýchkoliv podmínek, že Vám v
průběhu prvních 90 dní vrátíme
Vaše peníze, když nebudete spoko-
jeni. Jestliže budete z jakýchkoliv
důvodů nespokojeni, jednoduše
vrátíme chrup a celá částka peněz
Vám bude vrácena.

Pro informace a objednávky
volejte
v Chicago 297 - 4481
mimo Chicago bez příplatku
800 - 323 - 1060

DAD, Inc.

NARODNÍ NEVÝDELEČNÁ
SPOLEČNOST

oznamuje
zdravotní služby pro chrup
za výjimečně nízké ceny

CELÝ CHRUP

(falešné zuby)

AŽ JIŽ HORNÍ NEBO DOLNÍ
STOJÍ POUZE \$98

ČÁST CHRUPU

horního nebo dolního
pouze za \$149,50
Cena roztěgu není zahrnuta

OBCHODY NA PRODEJ

PREDÁ SA

velmi známá vo všechkých státech
U. S. vchladávaná, výborné prosper-
ující slovenská restauracia v centre
Chicago (10 rokov)

BRATISLAVA RESTAURANT
2525 1/2 N. CLARK STREET

License - 60 miest a bar.
Výborné sa hodíaca pre rodinu.
Jedno 2 partnerov.
Bližšie informácie podľa majitel
osobne.
Dávodi: majitel ide do dohodku.

VOLAJTE V KAŽDOM CASE
348 - 6938

2034

ISKA
PAINT - WALLPAPER
8113 W. CERMACK ROAD,
CICERO, ILLINOIS
656-2583 - 863-2453

ČS. ŽENSKÁ NÁRODNÍ RADA
V EXILU

srdečně zve na

TRADIČNÍ VÁNOČNÍ BAZAR

v neděli, 4. prosince 1977
od 11 hod. dopoledne do 6 hod. večer
V. F. W. BUDOVA - Post č. 8159
6645 West Pershing Rd., Stickney, Ill.
(39 ulice a Wesley)

Vkusné a praktické vánoční dárky, umělecké předměty,
ozdoby na stromček, košíčky s čajovým pečivem,
zdobené perníčky

Dětský program s nadílkou od Mikuláše
ve 3 hodiny odpoledne

TEPLÉ OBĚDY - NÁPOJE - KÁVA A DORTY

VSTUP VOLNÝ

Upozornění

Vánoce jsou přede dveřmi. Chcete-li ušetřit čas s psaním gratulací,
světe to Hlasateli.

Otiskneme Vaši jednodenní oznamku 2x2 1/2 inče za cenu sníženou o
plných třicet procent, na příklad s tímto textem:

Veselé vánoce a šťastný Nový rok přeje všem přátelům a známým
rodina..... z Chicaga.

Text můžete změnit podle svého, ale se stejným a nebo menším
počtem slov. Uvažujte o naší nabídce!

S obnosem \$ 10 nám písemně sdělte Vaše jméno, adresu a text do
patnácti slov a to nejpozději týden před svátky, abychom mohli vše
včas zařadit k Vaší úplné spokojenosti.

Slevu poskytujeme pouze vyjimečně rodinám a jednotlivcům. Jinak
jsou ceny vyšší a řídí se podle počtu slov a velikosti oznamky.

Naše adresa je:

Hlasatel, 1545 W. 18th Str., Chicago, Ill. 60608.

Těšíme se na Vaš dopis a jsme s krajanským pozdravem

Vaši z Hlasatele

Marcia Davenportová

ÚDOLÍ ROZHODNUTÍ

Pavel konečně vyhověl Dickovým prosbám, aby mohl začít pracovat letos
v létě, o celý rok mladší, než byl Pavel sám a jeho bratři, když sami začínali.
Dick si to zkusil čtyři týdny a pak pojedl s otcem na celý srpen do Cape May.
Pavel si ještě nikdy nedopřál tak dlouhé prázdniny. Zamluvil si tam plachet-
nici a Dick si zas dělal plány, že ho tam budou navštěvovat kamarádi; oba se
těšili, že prožijí nádherné léto.

Charlie je očekával. Byl nyní už starý kozák v blokovně. Sem tam mu ještě
někdy dělníci ze zlosti provedli nějakou nepříjemnost, ale Charlie pracoval tak
odborně a měl tak vysoký výkon, že jeho výsledky mluvily samy za sebe.
Corbley už dávno zmizel z obzoru; mistrem valcířem byl tichý člověk jménem
Smith a Charlie jej zastupoval. Musel být o mnoho lepší než každý chlap v díl-
ně, chtěl-li si udržet dělníky, aby s ním pracovali v klidu; a lepší opravdu byl.
Pavel se rozhodl zařadit Dicka pro začátek do Charlieovy party.

„Tak tady ho máme, Charlie,“ řekl šéf.

Charlie si prohlížel vysokého chlapce od hlavy k patě, odhaduje okem jeho
sílu a váhu. „Vypadá to, že máte šikovného synka, pane šéfe.“

„Uvidíme, jak se bude mít k práci.“

Dick přeshlápl.

„Ne hodně zábavy, práce v huti v horké léto. Pot hodně, hodně unavený.“

„Myslím, že to vydržím,“ řekl Dick. Cítil se nesvůj. Chtěl, aby mu dali něco
dělat. Neuvědomoval si, že toho, co může ve svém věku zastat, je velmi málo.
Před lety, když byly v provozu pudlovací pece, byl u každé „peciválek“. To
byl chlapec, který jezdil nahoru a dolů podél pecí s kolečky okují, jež se pak
házely lopatami do roztaveného železa těsně před tím, než byl čas železo od-
lévat. Pavel sám si to rovněž odsloužil a většina starších dělníků začínala
kdysi v huti touto prací. Jenže pudlované surové železo se u Scottů už mnoho
let nevyrábělo a okuje tahala teď k vysoké peci úzkokolejná malá lokomotiva.
„Nemohl bych, tati, pracovat v oddělení s martinkami?“

Charlie Liška roztáhl ruce na protest: „Co?“

Dick se kousl do rtu. Byl rozhořen na toho ohrovitěho Ulfrika, jenž má, jak
se zdálo, právo rozhodovat o tom, kde by měl pracovat, a jehož rozhodnutí se
jeho otec zřejmě docela ochotně podvoluje. Chtěl, aby otec pochopil, jak mu
je. Pavel se na něho usmál a řekl mu: „Nemáš, synku, nic proti tomu, když se
v tomhle zařídím podle toho, jak mi radí Charlie? Má teď blíž k té práci zde
v dílně než já, a zdá se, že ty si vlastně neuvědomuješ, jaká je to tu většinou
dlina. Nechceme nic víc, než aby ses postupně zapracoval.“

Charlie se širokým úsměvem přikývl. Dick se cítil lépe, pousmál se a řekl:

„Jistě, tati, rozumím. Vy si to s panem Liškou zaříďte podle svého.“

„Ne!“ protestoval Charlie, zardívaje se radostí, „ne pan Liška, Charlie, prosím,
like papa say. Ty mně říkat Charlie, hm?“

„Zajisté,“ řekl Dick plaše, „Charlie.“

„Oright. Proč nezůstat vy tu, moje dílna, učit se olejovat, učit se prohlédat
válec se Štefanem? Něk?“

Dick přikývl.

„Kuboviči!“ Charlie se obrátil a zařval. Za jedním ze strojů se vynořila kola-
mazi mmašičná tvář s širokým úsměvem. Charlie ze sebe vychrlil záplavu slov
ve slovenštině.

„Vy jít se Štefanem,“ vysvětloval Charlie Dickovi, „vzít olejničku, dělat jak
on. Naučit se mazat soukolí.“

Pavel s Charliem tam stáli a pozorovali Dicka, jak se ve svých zhrusu nových
montérkách šplhá po kočířím lávce za Štefanem Kubovičem. Pavlovi se při tom
stahovalo hrdlo, ale nemohl se zdržet a musel se smát zároveň s Charliem.

To odpoledne zašla Marie do „Domu“ rozloučit se před odjezdem z města
na letní prázdniny se svými „manínkami“. Byla k smrti unavená. Balit na
letní exodus byla odjakživa vyčerpávající práce, ale právě v tomto věku na-
cházela dvojčata až s děbelskou vynalézavostí stále nové způsoby, jak všechno
zkomplikovat. Nikdy se nic nestalo bez nějakého výbuchu, hádky nebo rvač-
ky. Pořád byla v sobě. Tommy měl všechny nápady a onu vylučnou energii,
již uváděl věci v pohyb, kdežto Teddy zase měl tu prozaickou vytrvalost, již
bylo třeba k jejich provedení. Od té doby, co Dick dosáhl oné důstojnosti tím,
že mu přislíbili práci v huti, vyhýbal se pohrdavě jakémukoliv styku s dvoj-
čaty. Dnes ráno o půl osmé vyšel hrdě z domova s Pavlem, nevšímaje si vzru-
šených výkřiků dvojčat, jež stála na schodech a Marii a dívala se, jak otec
s bratrem odchází po přední cestě.

„Nepopal se!“ vriskl Tommy za Dickem. „Nespadni do té polévky!“

„Ať tě tam něco nepřejede!“ zavolal Teddy ozvěnou.

„Och, držte hubu!“ odsekl jim Dick. Nedokázal to v sobě potlačit. Předtím si
totiž umíňoval, že si těch děcek ani nevšimne. Pavlovy rty sebou škubly.

Otočil se jednou a zakýval Marii.

V „Domě“ na ní čekala Julka. Bylo tam půl tuctu žen. Některé šily, jiné si
sušily na dvoře vlasy. V písku pod platanem si hráli čtyři caparti. Záclony
byly staženy ve všech pokojích a v „Domě“ bylo ticho a dost příjemný chlá-
dek.

pokračování.

TISKOVÁ ZPRÁVA 24/III

28. listopadu 1977

Americká delegace v Bělehradě k procesu v Praze.

Rada svobodného Československa obdržela od kongresní komise pro bezpečnost a spolupráci v Evropě, jež ve Washingtoně sbírá dokumentaci o porušování práv v komunistických zemích, dopis, který citujeme:

"Děkujeme za Váš dopis z 19. října 1977, ve kterém jste vyslovili obavu o osud Václava Havla a dalších, kteří byli postaveni před soud pro svou činnost v souvislosti s Chartou 77. Tento soud představuje urážku bělehradské konference. Buďte ujištěni, že jak naše komise tak i americká delegace na bělehradské konferenci, právě tak jako některé západoevropské delegace, tuto záležitost přednesou. Doufáme, že výsledkem bude zlepšení situace odsouzených." (RSC)

Jednání v Bělehradě.

Státní department ve Washingtoně vydal svou první zprávu o průběhu jednání bělehradské konference. V této zprávě, jak byla zaslána Radě svobodného Československa, se mimo jiné píše, že pomocí těchto zpráv, které budou vydávány pravidelně, budou udržovány styky s těmi skupinami, které jsou zainteresovány v průběhu konference o bezpečnosti a spolupráci v Evropě. V následujícím jsou výňatky ze zprávy:

Velvyslanec Goldberg, vedoucí americké delegace, zdůraznil ve své řeči, že "pokrok v politických vztazích v Evropě nelze oddělit od pokroku v otázkách lidských vztahů a práv," a že "je třeba ještě udělat mnoho, aby ustanovení konečného aktu helsinské konference byly splněny." Jako jeden z hlavních úsilí na bělehradské konferenci má být dohoda, že podobné konference se mají opakovat pravidelně v budoucnu. Goldberg konstatoval, že jsou to právě země sovětského bloku, které musí udělat největší pokrok, aby dosáhly standartů, stanovených v Helsinkách.

Zpráva dále uvádí se zadostiučiněním, že "naši spojenci jakož i zástupci zemí neutrálních a neangažovaných odmítli východní tvrzení, že ustanovení konečného aktu byla z velké části splněna a že v Bělehradě se nemá diskutovat o konkrétních případech a že se práce má soustředit spíše na budoucnost než minulost."

Zástupci Spojených států zdůraznili tři body během plenárního zasedání: (1) Profesorka Joyce Hughes pravila, že "nemůže být trvalé bezpečnosti a skutečné spolupráce mezi národy, pokud všechny národy nezajišťují základní lidská práva každého občana," a na adresu těch, kteří mluví o vměšování se do vnitřních záležitostí, pravila, že "konečný akt může být živý a dále se rozvíjet jen budou-li jednotliví jeho signatáři provádět vzájemnou kritiku." Jako konkrétní případ k tomuto bodu profesorka Hughes předložila případy porušování listovního tajemství východními státy. "Když nelze svobodně vyměňovat dopisy mezi rodinnými příslušníky ... proces sjednocování rodin je ztěžován, nikoli usnadňován."

(2) Velvyslanec Albert W. Sherer, Jr., zástupce vedoucího americké delegace mluvil o druhém koši (hospodářská, vědecká a technická výměna) a uvedl, že nelze očekávat pokrok v hospodářské a obchodní výměně, pokud východní země neusnadní západním zájemcům přístup k jejich hospodářským informacím. Také pravil, že vědecká práce nemůže prospět lidstvu, pokud jsou vědeckým pracovníkům činěny překážky v jejich stycích a bráněno výměně názorů."

(3) V druhém týdnu zasedání velvyslanec Goldberg se vrátil k otázce třetího koše /lidská práva/. Prohlásil, že "ačkoli Spojené státy uznávají důležitost všech tří košů, třetí koš konečného aktu pokládají za klíčový". Konstatoval nevalný pokrok ve věci spojování rozdělených rodin a poukázal na těžkosti, s kterými se setkávají novináři, na rušení rozhlasových vysílání a překážky v kulturní výměně. "To jsou problémy, jež znepokojují naši vládu a občany USA; to jsou problémy, jež ve svých konkrétních podobách hodláme projednat v pracovních komisích, protože se domníváme, že toto je, co od nás konečný akt žádá." (RSC)

Dopis ministerskému předsedovi Trudeauovi

Ze schůze zastupitelstva Rady svobodného Československa v Torontu ve dnech 5. a 6. listopadu byl zaslán dopis min. předsedovi Pierre Elliott Trudeauovi, ve kterém mu Rada vyslovila dík za jeho odsouzení metod a taktik vydírání, používanými českosl. zastupitelskými úředníky při jejich jednání s kanadskými občany českého a slovenského původu ve věci legalizace jejich postavení v Kanadě. "Žádáme kanadské zástupce na konferenci v Bělehradě, aby pokračovali v hájení základních lidských principů, práv a svobod, které jsou potlačeny v zemích za železnou oponou. Poukazujeme také na to, že signatáři Charty 77 jsou stále v ČSR perzekuováni. Kanadská podpora signatářů v Bělehradě bude pro ně velkou morální vzpruhou." - Rudolf Fraštacký, předseda zastupitelstva a Dr. M. Povolný, předseda výkonného výboru.

Upozornění !

Poštovní úřad nám ohlásil, že stávka poštovních dělníků skončila, takže balíčky do zahraničí se opět mohou posílat.

Nepřehlédněte datum vašeho předplatného, nečekejte na upomínku - též s předplatným zasílejte odštíženou adresu ušetříte nám tím mnoho práce. Děkujeme za vaše pochopení!

LYDIA SMUTNÁ-STĚRBOVÁ, koncertní pianistka a profesorka hudby Morton College bude účinkovat při večerá v Orchestra Hall Building v Michigan ulici v úterý

13. prosince 1977

Přednesen bude m. j. výběr ze skladeb Chopina a Liszta.

Z CHICAGA A OKOLÍ

CHICAGO

Chicagská oblast má jednu z největších daní na benzin z celých Spojených států. Každý galon benzínu je zdaněn 14 centy. Státní daň činí 7,5 centů, federální 4 centy a nová daň zavedená RTA - Regional Transportation Authority - činí 2,5 centů.

Podíl města Chicago z příjmů vyplývajících z koncesí, které budou uděleny tomu, kdo nabídne nejvíce za možnost prodávat zboží na třech chicagských letištích se pravděpodobně zdvojnásobí oproti tomu

co město dostávalo až dosud od Airline Canteen Service, společnosti, která měla tato práva až do minulého týdne, kdy starosta Bilandic její kontrakt zrušil.

Jane Byrne svědčila jeden a půl hodiny před federální porotou o zvýšení jízdného, které město Chicago účtlo taxikářským společnostem. Byrne, bývalá komisařka pro záležitosti spotřebitelů řekla, že je nadšena tím, že může svědčit před porotou a že vyšetřování je v plném proudu.

Carterova vláda se připravuje na soudní stíhání průmyslových společností v chicagské oblasti, které znečišťují vzduch. Marvin Daring, ředitel úřadu na ochranu prostředí, prohlásil, že organizace bude postupovat následovně: Nejprve budou podány žaloby a teprve pak se bude s provinilci vyjednávat.

Usvědčený vrah řekl před porotou, že donutil 9 měsíců těhotnou ženu a její pětiletou dceru k sexuálnímu aktu proto, že mu to bylo nařízeno bohem. 42-letý Roy Schultz byl obviněn z únosu manželského páru a jejich 2 dětí, které donutil, aby jej dovezli do motelu v Bloomingtonu. Schultz řekl, že se necítí vinný, protože je duševně nemocen.